

叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标 阅读创始人

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他创立了“双语音标有声读物”，旨在帮助广大英语学习者提高听力和口语能力。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于听力和口语能力的培养。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的“双语音标有声读物”教学法。这套方法将英语发音与中文拼音相结合，帮助学习者更好地掌握英语发音规律，提高听力和口语水平。

叶兴阳先生还创办了“双语音标有声读物”品牌，推出了多套英语有声读物。这些读物涵盖了从基础到高级的各个阶段，深受广大英语学习者的欢迎。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，为更多学习者提供优质的教学资源。他相信，通过“双语音标有声读物”的帮助，广大学习者一定能掌握英语，实现自己的梦想。

叶兴阳
英语教育创始人

双音阅读教育创始人

双音阅读教育创始人
双音阅读教育创始人
双音阅读教育创始人

注音阅 读英语 教育之父

注音阅读英语教育之父
注音阅读英语教育之父
注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父
注音阅读英语教育之父
注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父
注音阅读英语教育之父
注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父
注音阅读英语教育之父
注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 1 个章节

1. 威尔斯船长之死(the Death Of Captain Wells) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

威尔斯船长之死(The Death of Captain Wells)

第1/1页

['kæptɪn] ['wɪljəm] [welz]
Captain William Wells
队长 威廉 威尔斯

威廉·威尔斯上尉

[ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] ['kæptɪn] [welz]
THE DEATH OF CAPTAIN WELLS
这 死亡 的 队长 水井

威尔斯船长的死

[prɪ'perd] [baɪ][ðə; ði] [stɑ:f] [ʌv; əv][ðə; ði]
Prepared by the Staff of the
准备 经过 这 职员 的 这

由工作人员编写

['pʌblɪk] ['laɪbrəri][ʌv; əv] [fɔ:rt] [weɪn] [ænd; ɐnd]['ælən] **County1954**
Public Library of Fort Wayne and Allen County1954
民众 图书馆 的 堡 韦恩 和 艾伦 County1954

韦恩堡和艾伦县公共图书馆，1954年

[aɪ]
i
我

我

[wʌn] [ʌv; əv][ə; eɪ][hɪ'stɔ:ɾɪk(ə)l] ['sɪri:z] ,
One of a historical series ,
一 的 一个 历史 系列 ,

历史系列小说之一

[ðɪs] ['pæmflet] [ɪz] ['pʌblɪʃt] ['ʌndər][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv][ðə; ði] ['gʌvərnɪŋ] ['bɔ:rdz] [ʌv; əv]
this pamphlet is published under the direction of the governing Boards of
这 小册子 是 已发布 在下面 这 方向 的 这 治理 板 的
[ðə; ði]['pʌblɪk] ['laɪbrəri][ʌv; əv] [fɔ:rt] [weɪn] [ænd; ɐnd]['ælən] ['kaʊnti] .
the Public Library of Fort Wayne and Allen County .
这 民众 图书馆 的 堡 韦恩 和 艾伦 县 .

本手册由韦恩堡和艾伦县公共图书馆理事会指导出版。

[bɔ:rd] [ʌv; əv] [trʌs'ti:z] [ʌv; əv][ðə; ði] [sku:l] ['sɪti] [ʌv; əv] [fɔ:rt] [weɪn]
BOARD OF TRUSTEES OF THE SCHOOL CITY OF FORT WAYNE
木板 的 受托人 的 这 学校 城市 的 堡 韦恩

韦恩堡学区理事会

[bi:] . [ef] . ['geɪz] , ['prezɪdənt]
B . F . Geyer , President
B . F . 盖尔 , 总统

BF Geyer，总裁

['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][i:] . ['kreɪmz] , ['sekrəteri]
Joseph E . Kramer , Secretary
约瑟夫 E . 克莱默 , 秘书

约瑟夫·E·克雷默，秘书

['dʌblju:] . [peɪdʒ] - , ['treʒərə]
W . Page Yarnelle , Treasurer
W . 页 - , 财务主管

W. Page Yarnelle，财务主管

[ˈmɪsɪz] . [ˈseɪdɪ] [ˈfʌlk] [ˈrɔrz]
Mrs . Sadie Fulk Roehrs
太太 . 萨迪 福克 罗尔斯

萨迪·福克·罗尔斯夫人

[ˈwɪləd] [ˈʃæm,bɔ]
Willard Shambaugh
威拉德 尚博

威拉德·尚博

[ˈpʌblɪk] [ˈlaɪbrəri] [bɔːrd] [fɔːr; fər] [ˈælən] [ˈkaʊnti]
PUBLIC LIBRARY BOARD FOR ALLEN COUNTY
民众 图书馆 木板 为了 艾伦 县

艾伦县公共图书馆理事会

[ðə; ði] [ˈmembər] [ʌv; əv] [ðɪs] [bɔːrd] [ɪnˈkluːd] [ðə; ði] [ˈmembər] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔːrd] [ʌv; əv] [trʌsˈtiːz] [ʌv; əv]
The members of this Board include the members of the Board of Trustees of
这 成员 的 这 木板 包括 这 成员 的 这 木板 的 受托人 的
[ðə; ði] [skuːl] [ˈsɪti] [ʌv; əv][fɔːrt] [weɪn] ([wɪð; wɪθ][ðə; ði] [seɪm] [ˈɑːfəsərz]) [təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
the School City of Fort Wayne (with the same officers) together with the
这 学校 城市 的 堡 韦恩 (和 这 相同的 警官) 一起 和 这
[ˈfɑːləʊɪŋ] [ˈsɪtəznz] [ˈtʃouzn] [frʌm; frəm][ˈælən] [ˈkaʊnti] [ˌaʊtˈsaɪd][ðə; ði] [ˈkɔːrpəɾət] [ˈsɪti] [ʌv; əv][fɔːrt]
following citizens chosen from Allen County outside the corporate City of Fort
下列的 公民 选定 从 艾伦 县 外部 这 公司的 城市 的 堡
[weɪn] .
Wayne .
韦恩 .

该委员会成员包括韦恩堡学区理事会成员（官员相同），以及从韦恩堡市以外的艾伦县选出的以下公民。

[dʒeɪmz][iː] . [ˈɡreɪəm]
James E . Graham
詹姆斯 E . 格雷厄姆

詹姆斯·E·格雷厄姆

[ˈɑːrθər] [ˈniːmaɪə-]
Arthur Niemeier
亚瑟 尼迈尔

阿瑟·尼迈尔

[ˈmɪsɪz] . [ɡlen] [ˈhendərsən]
Mrs . Glenn Henderson
太太 . 格伦 亨德森

格伦·亨德森夫人

[ˈmɪsɪz] . [tʃɑːrlz] Reynolds1
Mrs . Charles Reynolds1
太太 . 查尔斯 Reynolds1

查尔斯·雷诺兹夫人1

[ˈfɔːrwɜːrd]
FOREWORD
前言

前言

[ðə; ði] [ˈkærəktər] [ʌv; əv] [ˈwɪljəm] [welz] [rɪˈmeɪnz] [æn; ən] [ɪˈnɪgmə] ,
The character of William Wells remains an enigma ,
这 特点 的 威廉 威尔斯 遗迹 一个 谜 ,
威廉·威尔斯的性格仍然是个谜。

[fɔːr; fər][hɪz; ɪz][laɪf][hæz; həz][lɔːŋ][bɪn][əb'skjuəd][baɪ][kən'flɪktɪŋ][ə'kaʊnts][ʌv; əv][hɪz; ɪz][roʊl][ɪn]
for his life has long been obscured by conflicting accounts of his role in
为了 他的 生活 有 长的 到过 模糊不清 经过 冲突 账户 的 他的 角色 在
[ˈɪndiən][ə'ferz].
Indian affairs.
印度 事务 .

长期以来，关于他在印度事务中所扮演的角色，各种说法莫衷一是，导致他的生平事迹一直笼罩在迷雾之中。

[æɪt; ət][wʌn][taɪm], [ˈwɪljəm][ˈhenri][ˈhærisn], [ˈɡʌvərnər][ʌv; əv][ðə; ði][ˈɪndiˈæənə][ˈterətɔːri],
At one time, William Henry Harrison, governor of the Indiana Territory,
在 一 时间 , 威廉 亨利 哈里森 , 州长 的 这 印第安纳州 领土 ,
曾几何时，威廉·亨利·哈里森担任印第安纳领地总督，

[θɔːt][hɪm; ɪm][ʌn'trʌstwɜːrði][ænd; ənd][bɪ'liːvd][ðæt][hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][rɪ'muːvd][frʌm; frəm]
thought him untrustworthy and believed that he should be removed from
想法 他 不可信赖的 和 相信 那 他 应该 是 已移除 从
[hɪz; ɪz][pə'zɪ(ə)n][æz; əz][ˈɪndiən][ˈerdʒənt].
his position as Indian agent.
他的 位置 作为 印度 代理人 .

他们认为他不可信赖，并认为应该解除他作为印度代理人的职务。

[welz][ˈɔːf(ə)n][ə'pɪrd][tuː; tə][hɪz; ɪz][kən'tempərəːriːz][æz; əz][ə; eɪ][ˈtɜːrŋkəʊt][ænd; ənd][ə; eɪ][ˈtreɪtər]
Wells often appeared to his contemporaries as a turncoat and a traitor
威尔斯 经常 出现 到 他的 同时代人 作为 一个 叛徒 和 一个 叛徒
[tuː; tə][hɪz; ɪz][oʊn][ˈpiːp(ə)l][brɪ'keɪz, brɪ'kɔːz][ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˈsɪmpəθi][wɪð; wɪθ][ðə; ði][red][men].
to his own people because of his sympathy with the red men.
到 他的 自己的 人们 因为 的 他的 同情 和 这 红色的 男人 .

由于威尔斯同情印第安人，他在同时代的人眼中常常是一个叛徒，背叛了自己的族人。

[ʌðər][ə'kaʊnts], [ˈtʃiːfli][baɪ][hɪz; ɪz][ˈmɪləteri][ə'souʃierts; ə'souʃierts], [ɑːr; ər][ˈɜːrniʃt][tɪ'rɪbjʊːts][tuː; tə]
Other accounts, chiefly by his military associates, are earnest tributes to
其他 账户 , 主要 经过 他的 军队 同事 , 是 认真 致敬 到
[hɪz; ɪz][streŋθ][ænd; ənd][ˈvælər].
his strength and valor.
他的 力量 和 勇气 .

其他记载，主要出自他的军事同伴之手，都是对他力量和勇气的真挚赞扬。

[ˈkæptɪn][ˈælən][eɪt]. [ˈdaʊɡəl, 'duːɡəl], [ˈɔːθər][ʌv; əv][ðə; ði][ˈfaːloʊɪŋ][ˈɑːrtɪk(ə)l], [kən'sɪdərd][welz]
Captain Allan H. Dougall, author of the following article, considered Wells
队长 艾伦 H . 道格尔 , 作者 的 这 下列的 文章 , 经过考虑的 威尔斯
[ˈoʊnli][ə; eɪ] " [ˈselɪbreɪtɪd][ˈɪndiən][ˈfaɪtər].
only a "celebrated Indian fighter.
仅有的 一个 " 著名 印度 战斗机 .

以下文章的作者艾伦·H·道格尔上尉认为威尔斯只是一位“著名的印第安战士”。

" [ˈkæptɪn][ˈdaʊɡəl, 'duːɡəl][rɪ'lerts][ðə; ði][deθ][ʌv; əv][welz][æt; ət][ðə; ði][ˈmæsəkər][ʌv; əv][fɔːrt]
" **Captain Dougall relates the death of Wells at the Massacre of Fort**
" 队长 道格尔 相关 这 死亡 的 威尔斯 在 这 屠杀 的 堡
[ˈdɪrbərn],
Dearborn,
迪尔伯恩 ,

“道格尔上尉讲述了威尔斯在迪尔伯恩堡大屠杀中的死讯，

[ɑːn][ðə; ði][saɪt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈprez(ə)nt][ˈsɪti][ʌv; əv][ˈrɪkɑːɡooʃ].
on the site of the present city of Chicago.
在 这 地点 的 这 展示 城市 的 芝加哥 .
在如今芝加哥市的所在地。

[hɪz; ɪz][ə'kaʊnt][fɜːrst][ə'pɪrd][ɪn][ðə; ði][fɔːrt][weɪn][ˈdeɪli][gə'zet], [dɪ'sembər]-, -.
His account first appeared in the FORT WAYNE DAILY GAZETTE, December 18, 1887.
他的 帐户 第一的 出现 在 这 堡 韦恩 日常的 公报 , 十二月 -, - .

他的记述最早出现在 1887 年 12 月 18 日的《韦恩堡每日公报》上。

[ðə; ði] [ˈbɔːrdz] [ænd; ənd][ðə; ði] [stɑːf] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ˈlaɪbrəri] [ʌv; əv] [fɔːrt] [weɪn] [ænd; ənd] [ˈælən]
The Boards and the Staff of the Public Library of Fort Wayne and Allen
这 板 和 这 职员 的 这 民众 图书馆 的 堡 韦恩 和 艾伦
[ˈkaʊnti] [ˈriːprɪnt; ˌriːˈprɪnt][ðə; ði] [ˈaɪtəm] [ɪn][ðə; ði] [hoʊp] [ðæt] [aɪ ˈtiː] [wɪl] [ˈɪntrəst] [ænd; ənd] [ɪnˈfɔːrm]
County reprint the item in the hope that it will interest and inform
县 重印 这 物品 在 这 希望 那 它 将要 兴趣 和 通知
[ˈloʊk(ə)l] [ˈriːdɜːz] .
local readers .
当地的 读者 .

韦恩堡和艾伦县公共图书馆的理事会和工作人员转载了这篇文章，希望它能引起当地读者的兴趣并提供信息。

[ˈgræməɹ] , [ˈspeliŋ] , [ænd; ənd][ˌpʌŋktʃuːeɪ(ə)n] [hæv; həv] [bɪn] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [kənˈfɔːrm] [tuː; tə]
Grammar , spelling , and punctuation have been changed to conform to
语法 , 拼写 , 和 标点 有 到过 已更改 到 符合 到
[ˈkɜːrənt] [ˈjuːsɪdʒ] . [θriː]
current usage . **3**
当前的 用法 . 3

语法、拼写和标点符号已根据当前用法进行了修改。3

[ɪn] [dʒʊˈlaɪ] , - , [ˈkæptɪn] [ˈneiθn] [hiːld] , [ðen] [ɪn] [kəˈmænd] [ʌv; əv] [fɔːrt] [ˈdɪrbəɹn] ,
In July , 1812 , Captain Nathan Heald , then in command of Fort Dearborn ,
在 七月 , - , 队长 内森 治愈 , 然后 在 命令 的 堡 迪尔伯恩 ,
1812年7月，时任迪尔伯恩堡指挥官的内森·希尔德上尉

[ˈnəʊtɪfaɪd] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈwɪljəm] [hʌl] [ðæt] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈbiːɪŋ] [səˈraʊndɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [ˈfjʊriəs] [bænd]
notified General William Hull that he was being surrounded by a furious band
已通知 一般的 威廉 赫尔 那 他 曾是 存在 包围 经过 一个 狂怒 乐队
[ʌv; əv] [ˈɪndiəns] [huː] [wɜːr; wər] [ɪn] [kəˌmjuːnɪˈkeɪʃn] [wɪð; wɪθ] [tɪˈkʌmsə] ;
of Indians who were in communication with Tecumseh ;
的 印度人 WHO 是 在 沟通 和 特库姆塞 ;
通知威廉·赫尔将军，他正被一群愤怒的印第安人包围，这些印第安人与特库姆塞有联系；

[hiːld] [dɪˈzaɪrɪd] [eɪd] [ɪˈmiːdiətli] .
Heald desired aid immediately .
治愈 想要的 援助 立即地 .
立即提供了所需的帮助。

[ˈdʒen(ə)rəl] [hʌl] [sent] [æn; ən] [ɪkˈspres] [tuː; tə] [fɔːrt] [weɪn] [tuː; tə] [spiːd] [ðə; ði] [ɪˈmiːdiət] [rɪˈliːf] [ʌv; əv]
General Hull sent an express to Fort Wayne to speed the immediate relief of
一般的 赫尔 发送 一个 表达 到 堡 韦恩 到 速度 这 即时 宽慰 的
[ˈkæptɪn] [hiːld] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [kəˈmænd] .
Captain Heald and his command .
队长 治愈 和 他的 命令 .
赫尔将军派出一支快马车队前往韦恩堡，要求尽快解救希尔德上尉及其部队。

[ˈhɪrɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [prəˈpəʊzɪd] [ˌekspeɪˈdɪ(ə)n] ,
Hearing of the proposed expedition ,
听力 的 这 建议的 远征 ,
听取了有关拟议探险的听证会，

[ˈkæptɪn] [ˈwɪljəm] [welz] [ˌvɒlənˈtiəd] [tuː; tə] [goʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [rɪˈliːf] [ʌv; əv] [ˈkæptɪn] [hiːld] [ænd; ənd]
Captain William Wells volunteered to go to the relief of Captain Heald and
队长 威廉 威尔斯 自愿 到 去 到 这 宽慰 的 队长 治愈 和
[tuː; tə] [ækt] [æz; əz] [ˈeskoʊrt] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˈsoʊldʒəɹz] .
to act as escort for the soldiers .
到 行为 作为 护送 为了 这 士兵 .
威廉·威尔斯上尉自愿前往支援希尔德上尉，并担任士兵的护卫。

[hɪz; ɪz] [ˈɔːfər] [wʌz; wəz] [əkˈseptɪd] ； [ɑːn] [ˈɔːgəst] [θriː] ， - ， [hiː; hi] [set] [aʊt] [wɪð; wɪθ] [ˈθɜːrti] [hænd] - **His offer was accepted** ； **on August 3** ， **1812** ， **he set out with thirty hand** - 他的 提供 曾是 公认 ； 在 八月 3 ， - ， 他 放 出去 和 三十 手 - [pɪkt] [maɪˈæmi] [ˈwɒrɪrɪz] ， **picked Miami warriors** ， 挑选 迈阿密 战士 ，

他的提议被接受了； 1812年8月3日， 他带着30名精挑细选的迈阿密战士出发了。

[huː] [wɜːr; wər] [ˈfrendli] ， [ˈfɒli] [ɪˈkwɪpt] ， [ænd; ənd] [fʊl] [ʌv; əv] [hoʊp] [ænd; ənd] [ˈkɜːrɪdʒ] 。 **who were friendly** ， **fully equipped** ， **and full of hope and courage** 。 WHO 是 友好的 ， 完全 配备 ， 和 满的 的 希望 和 勇气 。

他们友善、装备齐全，充满希望和勇气。

[welz] [hæd; həd] [bɪn] [ˈstoulən] [baɪ] [ðə; ði] [maɪˈæmi] [wen] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [bɔɪ] [ʌv; əv] [twelv] ； **Wells had been stolen by the Miami when he was a boy of twelve** ； 威尔斯 有 到过 被盗 经过 这 迈阿密 什么时候 他 曾是 一个 男生 的 十二 ；

威尔斯十二岁时被迈阿密人偷走了；

[suːn] [ˈæftərwərd] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [əˈdɔːptɪd] [baɪ] [ˈlɪt(ə)l] [ˈtɜːrt(ə)l] ， [ðer; ðər] [greɪt] [tʃiːf] 。 **soon afterward he was adopted by Little Turtle** ， **their great chief** 。 很快 之后 他 曾是 已采用 经过 小的 龟 ， 他们的 伟大的 首席 。

不久之后，他被他们的大酋长小乌龟收养了。

[hiː; hi] [sɜːrvd] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈɪndiəns] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈaʊtbreɪk] [ʌv; əv] [ˈhɒsˈtɪlɪtɪz] [ɪn] - [ænd; ənd] **He served with the Indians at the outbreak of hostilities in 1790 and**

[wʌz; wəz] [ˈprez(ə)nt] [æt; ət] [ðə; ði] [dɪˈfiːt] [ʌv; əv] [es ˈtiː] 。 [ˈkler] [nɪr] [fɔːrt] [rɪˈkʌvəri] ， **was present at the defeat of St. Clair near Fort Recovery** ， 曾是 展示 在 这 击败 的 英石 ； 克莱尔 靠近 堡 恢复 ，

1790年战争爆发时，他曾与印第安人并肩作战，并亲历了圣克莱尔在里科弗里堡附近的战败。

[oʊˈhaɪoʊ] 。 **Ohio** ； 俄亥俄州 。

俄亥俄州。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [sed] ， [haʊˈevər] ， **It is said** ， **however** ， 它 是 说 ， 然而 ，

然而，据说，

[ðæt] [hiː; hi] [ðen] [brɪˈgæn] [tuː; tə] [ˈriːələɪz] [ðæt] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡenst] [hɪz; ɪz] [oʊn] [ˈkɪndrəd] ， **that he then began to realize that he was fighting against his own kindred** ， 那 他 然后 开始 到 意识到 那 他 曾是 斗争 反对 他的 自己的 亲属 ，

他这才开始意识到，他是在与自己的同类作战。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [suːn] [rɪˈzɔːlvd] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] [ˈɪndiəns] 。 **and he soon resolved to leave the Indians** 。 和 他 很快 已解决 到 离开 这 印度人 。

他很快便决定离开印第安人。

[ˈðerfɔːr] ， **Therefore** ， 所以 ，

所以，

[hiː; hi] [æskt] [ˈlɪt(ə)l] [ˈtɜːrt(ə)l] [tuː; tə] [əˈkʌmpəni] [hɪm; ɪm] [iːst] [ʌv; əv] [fɔːrt] [weɪn] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [ɑːn] **he asked Little Turtle to accompany him east of Fort Wayne to a point on**

[ðə; ði] [ˈmaʊmi] [noʊn] [æz; əz] [ðə; ði] “ [bɪɡ] [elm] 。 **the Maumee known as the “ Big Elm** 。 这 莫米 已知 作为 这 “ 大的 榆树 。

他请求小乌龟陪他从韦恩堡向东走到莫米河上一个被称为“大榆树”的地方。

” [wen] [ðə; ði] [tu:] [hæd; həd] [ri:tʃt] [ðɪs] [spɑ:t] , [welz] [sed] : “ [ˈfɑ:ðər] , [wi:; wi][hæv; həv] [lɔ:ŋ]
” **When the two had reached this spot , Wells said : “ Father , we have long**
” 什么时候 这 二 有 达到 这 点 , 威尔斯 说 : “ 父亲 , 我们 有 长的
[bɪn] [frendz] ;
been friends ;
到过 朋友们 ;

“当两人到达这里时, 威尔斯说: ‘父亲, 我们一直是朋友;

[aɪ] [naʊ] [li:v] [ju:; jʊ][tu:; tə][goʊ][tu:; tə][maɪ] [oʊn] [ˈpi:p(ə)] .
I now leave you to go to my own people .
我 现在 离开 你 到 去 到 我的 自己的 人们 .

现在我离开你们, 回到我自己的族人那里去。

[wi:; wi] [wɪl] [bi:; bi] [frendz] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [sʌn] [ˈri:tʃɪz] [ðə; ði] [mɪdˈdeɪ] [haɪt] .
We will be friends until the sun reaches the midday height .
我们 将要 是 朋友们 直到 这 太阳 到达 这 正午 高度 .

我们会一直做朋友, 直到太阳升到正午最高点。

[frʌm; frəm] [ðæt] [taɪm] [wi:; wi] [wɪl] [bi:; bi] [ˈenəmi] .
From that time we will be enemies .
从 那 时间 我们 将要 是 敌人 .

从那时起, 我们将成为敌人。

[ɪf] [ju:; jʊ][wɑ:nt][tu:; tə] [kɪl] [em ˈi:] [ðen] , [ju:; jʊ] [meɪ] .
If you want to kill me then , you may .
如果 你 想 到 杀 我 然后 , 你 可能 .

如果你想杀我, 那就杀吧。

[ɪf] [aɪ][wɑ:nt][tu:; tə] [kɪl] [ju:; jʊ] , [aɪ] [meɪ] .
If I want to kill you , I may .
如果 我 想 到 杀 你 , 我 可能 .

如果我想杀了你, 我可能会这么做。

” [hi:; hi] [ðen] [krɔ:st] [ðə; ði] [ˈmaʊmi] [ˈrɪvər] [ænd; ənd] [set] [aʊt] [fɔ:r; fər][ˈdʒen(ə)rəl] [ˈweɪnz] [ˈɑ:rmɪ] .
” **He then crossed the Maumee River and set out for General Wayne's army .**
” 他 然后 交叉 这 莫米 河 和 放 出去 为了 一般的 韦恩的 军队 .

“然后他渡过莫米河, 向韦恩将军的军队进发。”

[ˈsʌmtaɪm] [ˈæftər] [ri:tʃɪŋ] [weɪn] , [hi:; hi][wʌz; wəz] [meɪd] [ˈkæptɪn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈkʌmpəni] [ʌv; əv]
Sometime after reaching Wayne , he was made captain of a company of
有时 后 到达 韦恩 , 他 曾是 制成 队长 的 一个 公司 的
[skaʊts] .
scouts .
侦察兵 .

到达韦恩后不久, 他被任命为侦察兵连的连长。

[ˈleɪtər][hi:; hi] [ˈsetld] [nɔ:rθ] [ʌv; əv][ðə; ði][es ˈti:] . [ˈməri:z] [ˈrɪvər] [ɑ:n][ə; eɪ][fɑ:rm] [wɪtʃ] [ɪz] [sti:l] [noʊn]
Later he settled north of the St . Mary's River on a farm which is still known
之后 他 定居 北 的 这 英石 . 玛丽的 河 在 一个 农场 哪个 是 仍然 已知
[æz; əz] [welz] [rɪˈzɜ:rv] .
as Wells Reserve .
作为 威尔斯 预订 .

后来他在圣玛丽河北岸定居, 拥有一座农场, 该农场至今仍被称为威尔斯保护区。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [hi:; hi] [sɜ:rvd] [æz; əz][ˈɪndiən][ˈeɪdʒənt][ænd; ənd][æz; əz][ˈdʒʌstɪs][ʌv; əv][ðə; ði] [pi:s] .
At this time he served as Indian agent and as justice of the peace .
在 这 时间 他 服务 作为 印度 代理人 和 作为 正义 的 这 和平 .

当时他担任印第安事务代理人和治安法官。

[welz] [ˈɔːlsɒʃ] [ˈrendəd] [ˈvæljuəb(ə)] [ˈsɜːrvɪsɪz] [tuː; tə] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈhærisn] , [ˈɡʌvərnər] [ʌv; əv] [ðə; ði]
Wells also rendered valuable services to General Harrison , governor of the
威尔斯 还 渲染 有价值的 服务 到 一般的 哈里森 , 州长 的 这
[ˈterətɔːri] . [fɔːr]
territory . 4
领土 . 4

韦尔斯还为该地区的总督哈里森将军提供了宝贵的服务。4

“ . . . [wiː; wi][hæv; həv] [bɜːŋ] [bɪn] [frendz] . . . ” [faɪv]

“ . . . **we have long been friends** . . . ” **5**
“ . . . 我们 有 长的 到过 朋友们 . . . ” 5

“ 我们一直是朋友.....”5

[ˈnʌθɪŋ] [ʌnˈjuːʒuəl] [əˈkɜːrd] [ɑːn][ðə; ði] [ˈdʒɜːrni] [ʌv; əv] [ˈkæptɪn] [welz] [tuː; tə] [fɔːrt] [ˈdɪrbərn] [wɪð; wɪθ]
Nothing unusual occurred on the journey of Captain Wells to Fort Dearborn with
没有什么 异常 发生 在 这 旅行 的 队长 威尔斯 到 堡 迪尔伯恩 和
[hɪz; ɪz][maɪˈæmi] [ˈwɒrɪrɪz] .
his Miami warriors .
他的 迈阿密 战士 .

威尔斯上尉率领他的迈阿密战士前往迪尔伯恩堡的途中，一切正常。

[hiː; hi] [əˈraɪvd] [ˈseɪfli] [ɑːn][ðə; ði] [ˈiːvniŋ] [ʌv; əv] [ˈɔːgəst] - ,

He arrived safely on the evening of August 12 .
他 到达的 安全 在 这 晚上 的 八月 - ,

他于8月12日晚安全抵达。

[bʌt; bət][hiː; hi][wʌz; wəz] [tuː] [leɪt] [tuː; tə][hæv; həv][ˈeni] [ˈɪnfluəns] [ɑːn][ðə; ði] [ˈkwestʃən] [ʌv; əv] [ðə; ði]
but he was too late to have any influence on the question of the
但 他 曾是 也 晚的 到 有 任何 影响 在 这 问题 的 这
[ɪˌvækjuˈeɪ(ə)n][ʌv; əv] [ðə; ði] [fɔːrt] .
evacuation of the fort .
疏散 的 这 堡 .

但他为时已晚，无法对堡垒的撤离问题产生任何影响。

[ˈkæptɪn] [hiːld] [hæd; həd] [ɔːlˈredi] [dɪˈtɜːrmɪnd] [tuː; tə] [ˈfɑːləʊ] [aʊt] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈhʌlz] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)nz] [baɪ]
Captain Heald had already determined to follow out General Hull's instructions by
队长 治愈 有 已经 决定 到 跟随 出去 一般的 赫尔的 指示 经过
[əˈɡriːɪŋ] [tuː; tə] [dɪˈlɪvər] [ðə; ði] [fɔːrt] [ænd; ənd] [ɪts] [ˈkɔːntents] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈɪndiəns] .
agreeing to deliver the fort and its contents to the Indians .
同意 到 递送 这 堡 和 它是 内容 到 这 印度人 .

希尔德上尉已经决定遵照赫尔将军的指示，同意将堡垒及其内部物品移交给印第安人。

[ðə; ði] [səˈplaɪz] [ʌv; əv] [ˈmʌskɪt] , [æmjəˈnɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ˈwɪski] [wɜːr; wər] [ˈveri] [lɑːrdʒ] ;

The supplies of muskets , ammunition , and whisky were very large ;
这 补给品 的 滑膛枪 , 弹药 , 和 威士忌酒 是 非常 大的 ;

火枪、弹药和威士忌的供应量非常大；

[ænd; ənd][aɪˈtiː] [əˈpɪrɪz] [ðæt] [ˈkæptɪn] [hiːld] [hæd; həd] [θɔːt] [ʌv; əv] [ˈliːvɪŋ] [ðem; ðəm] [æz; əz] [ðeɪ]
and it appears that Captain Heald had thought of leaving them as they
和 它 出现 那 队长 治愈 有 想法 的 离开 他们 作为 他们
[wɜːr; wər] .
were :
是 .

看来希尔德船长原本打算就这么放着不管。

[ɑːn] [ˈlɜːrniŋ] [ðɪs] , [ˈkæptɪn] [welz] [təʊld][hɪm; ɪm] [ðæt] [aɪˈtiː][wʌz; wəz] [ˈmædnəs] [tuː; tə] [hænd][ˈoʊvər]
On learning this , Captain Wells told him that it was madness to hand over
在 学习 这 , 队长 威尔斯 讲述 他 那 它 曾是 疯狂 到 手 超过
[ðiːz] [səˈplaɪz] ,
these supplies ,
这些 补给品 ,

得知此事后，威尔斯上尉告诉他，交出这些物资简直是疯了。

[wɪtʃ] [wʊd] [ˈoʊnli] [sɜːrv] [tuː; tə] [ɪkˈsaɪt] [ðə; ði] [ɔːlˈredi] [ɪnfˈjʊəriɪtɪd][ˈɪndiəns] .
which would only serve to excite the already infuriated Indians .

哪个 会 仅有的 服务 到 激发 这 已经 愤怒的 印度人 .

这只会更加激怒已经怒不可遏的印度人。

[ɪn] [ðɪs] [əˈpɪnjən] , [ˈkæptɪn] [welz] [wʌz; wəz][ˈeɪbli][səˈpɔrtəd, səˈpɔrtɪd][baɪ][dʒɑːn] [ˈkɪnzi] [ænd; ənd]
In this opinion , Captain Wells was ably supported by John Kinzie and

在 这 观点 , 队长 威尔斯 曾是 能够 有 经过 约翰 金齐 和

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][ˈdʒuːniər][ˈɑːfəsərz] ,
some of the junior officers ,

一些 的 这 初级 警官 ,

在这一点上, 威尔斯上尉得到了约翰·金齐和一些低级军官的有力支持。

[huː] [priˈveɪld] [ɑːn] [ˈkæptɪn] [hiːld] [tuː; tə] [dɪˈstrɔɪ] [ðə; ði] [səˈplaɪz] .
who prevailed on Captain Heald to destroy the supplies .

WHO 最终获胜 在 队长 治愈 到 破坏 这 补给品 .

是他劝说希尔德上尉销毁了这些补给品。

[əˈkɔːrdɪŋli] , [ɑːn][ðə; ði] [naɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [θɜːrˈtiːnθ] ,
Accordingly , on the night of the thirteenth ,

因此 , 在 这 夜晚 的 这 第十三 ,

因此, 在十三日晚上,

[hiː; hi] [kɔːzd] [ɔːl][ˈsɜːrplʌs] [ˌæmjəˈnɪ(ə)n] [ænd; ənd][ɑːrmz][tuː; tə][biː; bi] [dɪˈstrɔɪd] [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði]
he caused all surplus ammunition and arms to be destroyed and all the

他 导致 全部 剩余 弹药 和 武器 到 是 损毁 和 全部 这

[ˈwɪski] [tuː; tə][biː; bi] [θroʊn] [ˈɪntuː] [leɪk] [ˈmɪʃɪɡən] .
whisky to be thrown into Lake Michigan .

威士忌酒 到 是 抛掷 进入 湖 密歇根州 .

他下令销毁所有剩余弹药和武器, 并将所有威士忌倒入密歇根湖。

[ɪn][ðə; ði][ˌæftərˈnuːn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌfɔːrˈtiːnθ] , [ə; eɪ][ˈkaʊns(ə)l][wʌz; wəz][held] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [warts]
In the afternoon of the fourteenth , a council was held between the whites

在 这 下午 的 这 第十四 , 一个 理事会 曾是 握住 之间 这 白人

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈɪndiəns] ,
and the Indians ,

和 这 印度人 ,

14日下午, 白人和印第安人举行了一次会议。

[æt; ət] [wɪtʃ] [ðə; ði][ˌpɔtəˈwɒtəmi] [prəˈfest] [tuː; tə][biː; bi] [ˈhaɪli] [ɪnˈdɪɡnənt][æt; ət][ðə; ði] [dɪˈstrʌkʃn]
at which the Potawatomi professed to be highly indignant at the destruction

在 哪个 这 波塔瓦托米 声称 到 是 高度 愤怒 在 这 破坏

[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwɪski] [ænd; ənd] [ˌæmjəˈnɪ(ə)n] ;
of the whisky and ammunition ;

的 这 威士忌 和 弹药 ;

波塔瓦托米人对威士忌和弹药被毁表示强烈愤慨;

[ðeɪ] [meɪd] [ˈnuːmərəs] [θrets] [wɪtʃ] [ˈpleɪnli] [ʃʊd] [ðer; ðər] [ˈmɜːrdərəs] [ɪnˈtenʃən] .
they made numerous threats which plainly showed their murderous intentions .

他们 制成 很多的 威胁 哪个 显然 显示 他们的 杀人犯 意图 .

他们发出了多次威胁, 这清楚地表明了他们的杀人意图。

[blæk] [ˈpɑːrtrɪdʒ] , [huː] [wʌz; wəz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][ɪnfluˈenʃ(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][ˌpɔtəˈwɒtəmi] [tʃiːfs]
Black Partridge , who was one of the most influential of the Potawatomi chiefs

黑色的 鹧鸪 , WHO 曾是 一 的 这 最多 有影响 的 这 波塔瓦托米 酋长们

,
.
,

黑鹧鸪是波塔瓦托米族最有影响力的酋长之一,

[hæd; həd] [bɪn] ['frendli] [tu;; tə][ðə; ði] [waɪts] [sɪns] [ðə; ði] ['tri:ti] [ʌv; əv] ['gri:nvɪl] [ɪn] - ,
had been friendly to the whites since the Treaty of Greenville in 1795 ,
有 到过 友好的 到 这 白人 自从 这 条约 的 格林维尔 在 - ,
自1795年《格林维尔条约》签订以来，一直对白人友好。

[wen] [hi;; hi][hæd; həd] [rɪ'si:vɪd] [ə; eɪ][ˈmed(ə)l][frʌm; frəm][ˈdʒen(ə)rəl] [weɪn] .
when he had received a medal from General Wayne .
什么时候 他 有 已收到 一个 勋章 从 一般的 韦恩 .
他从韦恩将军手中接过一枚奖章。

[ɪn][ðə; ði] ['i:vniŋ] [blæk] ['pɑ:rtrɪdʒ] [keɪm] [tu;; tə][ðə; ði][fɔ:rt][ænd; ənd] ['entərd] ['kæptɪn] [hi:ldz]
In the evening Black Partridge came to the fort and entered Captain Heald's
在 这 晚上 黑色的 鹧鸪 来了 到 这 堡 和 进入 队长 希尔德
[ˈhedkwɔ:rtərz] .
headquarters .
总部 .
傍晚时分，黑鹧鸪来到堡垒，进入了希尔德上尉的总部。

“ [ˈfɑ:ðər] , ” [hi;; hi] [sed] , “ [aɪ] [kʌm] [tu;; tə] [dɪˈlɪvər] [ʌp][tu;; tə][ju;; jʊ][ðə; ði][ˈmed(ə)l][aɪ] [wer] .
“ **Father** , ” **he said** , “ **I come to deliver up to you the medal I wear** .
” 父亲 , ” 他 说 , ” 我 来 到 递送 向上 到 你 这 勋章 我 穿 .
“父亲,”他说,“我来向您献上我佩戴的勋章。”

[aɪ ˈti:][wʌz; wəz][ˈɡɪv(ə)n][em ˈi:][baɪ][ðə; ði] [əˈmerɪkənz] ,
It was given me by the Americans ,
它 曾是 给定 我 经过 这 美国人 ,
这是美国人送给我的。

[ænd; ənd][aɪ][hæv; həv] [lɔ:ŋ] [wɔ:rn][aɪ ˈti:][æz; əz][ə; eɪ][ˈtʊskən][ʌv; əv][ˈmju:tʃʊəl] ['frendʃɪp] .
and I have long worn it as a token of mutual friendship .
和 我 有 长的 磨损 它 作为 一个 令牌 的 相互的 友谊 .
我一直佩戴着它，作为我们友谊的象征。

[bʌt; bət] [naʊ] [ˈaʊər; ɑ:r] [jʌŋ] [men][ɑ:r; ər] [rɪˈzɔ:lvɪd] [tu;; tə][ɪmˈbru:][ðər; ðər][hændz][wɪð; wɪθ][ðə; ði]
But now our young men are resolved to imbrue their hands with the
[blʌd] [ʌv; əv][ðə; ði] [waɪts] ,
blood of the whites ,
血 的 这 白人 ,
但现在我们的年轻人决心要用白人的鲜血染红双手。

[ænd; ənd][aɪ][ˈkænɔ:t] [rɪˈstreɪn] [ðem; ðəm] .
and I cannot restrain them .
和 我 不能 抑制 他们 .
我无法阻止他们。

[aɪ] [wɪl] [nɑ:t] [wer] [ə; eɪ][ˈtʊskən][ʌv; əv] [pi:s] [wen] [aɪ][eɪ ˈem] [kəmˈpeld] [tu;; tə][ækt][æz; əz][æn; ən]
I will not wear a token of peace when I am compelled to act as an
我 将要 不是 穿 一个 令牌 的 和平 什么时候 我 是 被迫 到 行为 作为 一个
[ˈenəmi] .
enemy .
敌人 .
当我被迫扮演敌人的角色时，我不会佩戴和平的象征。

“ [æz; əz][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ˈɪndiəns] [əˈbaʊt][ðə; ði][fɔ:rt][wʌz; wəz] ['kɑ:nstəntli] [ɪnˈkri:sɪŋ] ,
” **As the number of Indians about the fort was constantly increasing** ,
” 作为 这 数字 的 印度人 关于 这 堡 曾是 不断地 增加 ,
“随着堡垒周围印度人的人数不断增加，

[ˈkæptɪn] [hi:lɪd] [æt; ət][læst][dr'saɪdɪd][tuː; tə] [r'vækjuet][ðə; ði][fɔːrt] , [wɪtʃ] [hiː; hi][fʊd; ʃəd][hæv; həv] [dʌn]
Captain Heald at last decided to evacuate the fort , which he should have done
队长 治愈 在 最后的 决定 到 撤离 这 堡 , 哪个 他 应该 有 完毕
[br'fɔːr] .
before .
前 .

希尔德上尉最终决定撤离要塞，他本该早点这么做。

[ɑːn][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [ʌv; əv] ['ɔːgəst] - , - , [ðə; ði] [truːps] [kə'menst] [tuː; tə] [muːv] [aʊt][ʌv; əv]
On the morning of August 15 , 1812 , the troops commenced to move out of
在 这 早晨 的 八月 - , - , 这 军队 开始 到 移动 出去 的
[ðə; ði][fɔːrt] ;
the fort ;
这 堡 ;

1812年8月15日上午，部队开始撤出堡垒；

[baɪ][sʌm; səm][streɪndʒ][ænd; ənd] [wɪrd] [tʃɔɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [drʌm] ['meɪdʒər] ,
by some strange and weird choice of the drum major ,
经过 一些 奇怪的 和 诡异的 选择 的 这 鼓 主要的 ,

由于鼓乐队指挥做出了某种奇怪而古怪的选择，

[ə; eɪ] [ded] [mɑːrtʃ] [wʌz; wəz] [pleɪd] [æz; əz] [ðeɪ] ['mɑːtʃt] . [sɪks]
a dead march was played as they marched . 6
一个 死的 行进 曾是 玩 作为 他们 行军 . 6

他们行进时，播放着哀乐进行曲。6

[tuː; tə] [dr'ɪvər] [ʌp][tuː; tə][juː; jʊ][ðə; ði] medal
to deliver up to you the medal
到 递送 向上 到 你 这 medal
向您交付奖牌

[ðeɪ] [əd'vænst] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [leɪk] [ʃɔːr] , ['kiːpɪŋ] [nɪr] [ðə; ði]['wɔːtər] [iːst] [ʌv; əv][ðə; ði][sænd] [hɪlz]
They advanced along the lake shore , keeping near the water east of the sand hills
他们 先进的 沿着 这 湖 支撑 , 保持 靠近 这 水 东方 的 这 沙 丘陵
[ænd; ənd][bæŋks] ;
and banks ;
和 银行 ;

他们沿着湖岸前进，始终靠近沙丘和河岸东侧的水边；

[ðiːz] [elə'veɪʃənz] ['pɑːrʃəli] [skriːnd] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] [vjuː] .
these elevations partially screened them from view .
这些 海拔 部分 筛选 他们 从 看法 .

这些高地部分遮挡了他们的视线。

[ðə; ði] [gruːp] [hæd; həd][nɑːt] [prə'siːdɪd] [fɑːr] ,
The group had not proceeded far ,
这 团体 有 不是 继续 远的 ,

该小组并未走远，

[wen] [tuː; tə][ðer; ðər] [sər'praɪz] [ðə; ði][faɪv] ['hʌndrəd] [,pɒtə'wɒtəmi] [huː] [hæd; həd] [vɒlən'tiəd] [æz; əz]
when to their surprise the five hundred Potawatomi who had volunteered as
什么时候 到 他们的 惊喜 这 五 百 波塔瓦托米 WHO 有 自愿 作为
[æn; ən][f'eskɔːrt] ['sʌd(ə)nli] [faɪld][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ænd; ənd]['ræpɪdli] ['dɪsə'pɪrd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][sænd]
an escort suddenly filed to the right and rapidly disappeared among the sand
一个 护送 突然 已提交 到 这 正确的 和 快速 消失 之中 这 沙
[hɪlz] .
hills .
丘陵 .

令他们惊讶的是，五百名自愿担任护卫的波塔瓦托米人突然向右列队，迅速消失在沙丘之中。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][ðə; ði]['indiəns][wɜ:r; wər][aʊt][ʌv; əv] [saɪt] [ɑ:n][ðə; ði][west] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪlz] ,
As soon as the Indians were out of sight on the west side of the hills ,
作为 很快 作为 这 印度人 是 出去 的 视线 在 这 西方 边 的 这 丘陵 ;
印第安人一消失在山丘西侧的视线中,

[ðeɪ] [kraʊt[t] [daʊn] [tu:; tə][haɪd][ðer; ðər]['mu:vmənts] [ænd; ənd][ræn] [ə'hed] [sʌm; səm] ['dɪstəns]
they crouched down to hide their movements and ran ahead some distance
他们 蹲着 向下 到 隐藏 他们的 移动 和 跑 前方 一些 距离
[tu:; tə][fɔ:rm][æn; ən] [,æmbəs'keɪd] .
to form an ambushade .
到 形式 一个 伏击 .
他们蹲下身子隐藏行踪，向前跑了一段距离，形成埋伏。

[ðen] [ðeɪ] [ə'weɪtɪd] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [tru:ps] .
Then they awaited the coming of the troops .
然后 他们 等待中 这 未来 的 这 军队 .
然后他们等待军队的到来。

['raɪdɪŋ] [ə'hed] , ['kæptɪn] [welz] [hæd; həd] [əb'zɜ:rvd] [ðer; ðər]['mu:vmənts] ;
Riding ahead , Captain Wells had observed their movements ;
骑术 前方 , 队长 威尔斯 有 观察到 他们的 移动 ;
威尔斯上尉骑马走在前面，观察着他们的动向；

[wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ɪk'spɪəriəns] [hi:; hi] [nu:] [ɪ'mi:diətli] [ðæt][ðə; ði]['pɑ:rti] [wʊd] [bi:; bi] [ə'tækt] .
with his experience he knew immediately that the party would be attacked .
和 他的 经验 他 知道 立即地 那 这 派对 会 是 遭到攻击 .
凭借他的经验，他立刻意识到该党将会遭到攻击。

[hi:; hi] [rɪ'tɜ:rnd] [tu:; tə][ðə; ði] [tru:ps] , [dɪs'maʊntɪd] , [ə'sembld] [ðə; ði]['soʊldʒərz] , [ænd; ənd] ['mɑ:tft]
He returned to the troops , dismounted , assembled the soldiers , and marched
他 返回 到 这 军队 , 下马 , 组装 这 士兵 , 和 行军
[ðem; ðəm]['fɔ:rwərd] .
them forward .
他们 向前 .
他回到部队，下马，召集士兵，然后带领他们向前行进。

[wen] [ðə; ði]['lɪt(ə)][bænd][hæd; həd] [ri:tft] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [ə'baʊt][wʌn][ænd; ənd][ə; eɪ][hæf] [maɪlz]
When the little band had reached a point about one and a half miles
什么时候 这 小的 乐队 有 达到 一个 观点 关于 一 和 一个 一半 英里
[frʌm; frəm][ðə; ði][fɔ:rt] ,
from the fort ,
从 这 堡 ,
当这支小队到达距离堡垒大约一英里半的地方时，

[ðə; ði]['indiəns]['oʊpənd]['faɪər][ɑ:n][ðem; ðəm] .
the Indians opened fire on them .
这 印度人 打开 火 在 他们 :
印第安人向他们开火。

[ðə; ði] ['kʌmpəni] [ʌv; əv]['soʊldʒərz] [tʃɑ:rdʒd] [ʌp][ðə; ði][bæŋk][ænd; ənd]['oʊvər][ðə; ði][sænd] [hɪlz] ,
The company of soldiers charged up the bank and over the sand hills ,
这 公司 的 士兵 带电 向上 这 银行 和 超过 这 沙 丘陵 ;
士兵们冲上河岸，翻过沙丘，

['faɪərɪŋ][æz; əz] [ðeɪ] [əd'vænst] , [waɪl] [ðə; ði]['indiəns] [rɪ'tɜ:rnd] [ðə; ði]['faɪər][wɪð; wɪθ] ['dedli] [ɪ'fekt]
firing as they advanced , while the Indians returned the fire with deadly effect
射击 作为 他们 先进的 , 尽管 这 印度人 返回 这 火 和 致命 影响
[frʌm; frəm][ðer; ðər] ['feltərd] [pə'zɪ(ə)n] .
from their sheltered position .
从 他们的 避难所 位置 .
他们一边前进一边开火，而印第安人则从掩体中还击，造成了致命的伤害。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][ðə; ði] ['fɑ:ɪŋ] [kə'menst] ,
As soon as the fighting commenced ,
作为 很快 作为 这 斗争 开始 ,

战斗一开始，

[ðə; ði] ['frendli] [maɪ'æmi] [hu:] [hæd; həd] [kʌm] [frʌm; frəm][fɔ:rt] [weɪn] [ænd; ənd][hæd; həd] [stʊd] [baɪ]
the friendly Miami who had come from Fort Wayne and had stood by
这 友好的 迈阿密 WHO 有 来 从 堡 韦恩 和 有 站立 经过
[ðer; ðər][ə'dɑ:ptɪd] ['brʌðər] ,
their adopted brother ,
他们的 已采用 兄弟 ,

来自韦恩堡的友善的迈阿密人一直支持着他们的养兄弟。

['kæptɪn] [welz] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [waɪt] ['ælaɪz] , [dɪ'zɜ:rtɪd] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [tʊk] [nʊʊ][pɑ:rt][ɪn]
Captain Wells , and their white allies , deserted them and took no part in
队长 威尔斯 , 和 他们的 白色的 盟国 , 荒凉的 他们 和 采取 不 部分 在
[ðə; ði] [fɑ:ɪt] .
the fight .
这 斗争 .

威尔斯上尉和他们的白人盟友抛弃了他们，没有参加战斗。

['kæptɪnz] [welz] [ænd; ənd] [hi:lɪd] [ænd; ənd][ðer; ðər] [smɔ:l] ['bɑ:di][ʌv; əv] [tru:ps] , ['fɑ:ɪŋ] [ə'ɡenst]
Captains Wells and Heald and their small body of troops , fighting against
队长 威尔斯 和 治愈 和 他们的 小的 身体 的 军队 , 斗争 反对
['fɪrf(ə)l] [ɑ:dʒ] ,
fearful odds ,
可怕 赔率 ,

威尔斯上尉和希尔德上尉以及他们的一小队士兵，在极其不利的条件下作战。

[sək'si:dəd, sək'si:dɪd][ɪn] [dɪs'lɒdʒɪŋ] [ðə; ði] ['enəmi] [frʌm; frəm][ðer; ðər] ['feltərd] [pə'zɪ(ə)n] ;
succeeded in dislodging the enemy from their sheltered position ;
成功了 在 移位 这 敌人 从 他们的 避难所 位置 ;

成功将敌人从其隐蔽阵地驱逐出去；

[bʌt; bət][ðə; ði]['ɪndiəns] [wɜ:r; wər][soʊ] ['nu:mərəs] [ðæt] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜ:r; wər]['eɪb(ə)l][tu:; tə]
but the Indians were so numerous that part of them were able to
但 这 印度人 是 所以 很多的 那 部分 的 他们 是 有能力的 到
[aʊt'flæŋk][ðə; ði]['soʊldʒərz][ænd; ənd][tu:; tə] [teɪk] [pə'zeɪn] [ʌv; əv][ðer; ðər]['hɔ:rsɪz] [ænd; ənd] ['bæɡɪdʒ]
outflank the soldiers and to take possession of their horses and baggage
包抄 这 士兵 和 到 拿 拥有 的 他们的 马匹 和 行李
.
:
.

但印第安人数量众多，其中一部分人能够绕过士兵的侧翼，夺取他们的马匹和行李。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [fɑ:ɪt] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['ɪndiən] [krept] [ʌp][tu:; tə][ðə; ði] ['bæɡɪdʒ] ['wægən] , [wɪtʃ] [kən'teɪnd]
During the fight a young Indian crept up to the baggage wagon , which contained
期间 这 斗争 一个 年轻的 印度 悄悄地爬向上 到 这 行李 车皮 , 哪个 包含
[twelv] ['tʃɪldrən] ,
twelve children ,
十二 孩子们 ,

战斗中，一个年轻的印第安人悄悄靠近了装有十二个孩子的行李车厢。

[ænd; ənd] ['tɒməhɔ:k] [ænd; ənd] [skælp] [ɔ:l][ʌv; əv][ɪts]['ɔkju:pənts] .
and tomahawked and scalped all of its occupants .
和 战斧 和 被剥头皮 全部 的 它是 居住者 .

然后他用战斧砍死了车上所有的人，并剥去了他们的头皮。

[ˈkæptɪn] [wɛlz] , [ˈæftər] [ˈfaɪtɪŋ] [ˈdɛspərətli] , [wʌz; wəz] [səˈraʊndɪd] [ænd; ənd] [stæbd] [ɪn][ðə; ði]
Captain Wells , after fighting desperately , was surrounded and stabbed in the
队长 威尔斯 , 后 斗争 绝望地 , 曾是 包围 和 刺伤 在 这
[bæk] .
back .
后退 .

威尔斯上尉奋力抵抗后，被包围并遭人从背后刺伤。

[hɪz; ɪz][ˈbɑːdi][wʌz; wəz] [ˈhɔːrəbli] [ˈmæŋɡld] ; [hɪz; ɪz] [hed] [wʌz; wəz][kʌt] [ɔːf] ,
His body was horribly mangled ; his head was cut off ,
他的 身体 曾是 糟糕透了 残缺不全 ; 他的 头 曾是 切 离开 ,
他的身体惨不忍睹，头被砍掉了。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [hɑːrt] [wʌz; wəz][kʌt] [aʊt][ænd; ənd] [ˈiːtn] [baɪ][ðə; ði][ˈsævɪdʒɪz] .
and his heart was cut out and eaten by the savages .
和 他的 心 曾是 切 出去 和 吃 经过 这 野蛮人 .
他的心脏被野蛮人挖出来吃掉了。

[ðeɪ] [θɔːt] [ðæt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [breɪv] [ˈkæptənz] [ˈkɜːrɪdʒ] [ænd; ənd] [skɪl] [wʊd] [ðʌs] [biː; bi]
They thought that some of the brave captain's courage and skill would thus be
他们 想法 那 一些 的 这 勇敢的 船长的 勇气 和 技能 会 因此 是
[ɪmˈpɑːtɪd] [tuː; tə][ðem; ðəm] .
imparted to them .
传授 到 他们 .
他们认为，这样就能将这位勇敢船长的部分勇气和技能传授给他们。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪnˈdiːd] [ə; eɪ] [ˈfɪrləs] [ˈɑːfɪsər][ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈselɪbreɪtɪd] [ˈɪndiən] [ˈfaɪtər] ,
He was indeed a fearless officer and a celebrated Indian fighter ,
他 曾是 的确 一个 无畏 官 和 一个 著名 印度 战斗机 ,
他确实是一位无畏的军官，也是一位著名的印度战士。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ɑːdz] [əˈɡenst] [hɪm; ɪm][hæd; həd] [bɪn] [tuː] [ɡreɪt] .
but the odds against him had been too great .
但 这 赔率 反对 他 有 到过 也 伟大的 .
但他成功的几率实在太小了。

[ˈfɪfti] - [tuː] [waɪts] [wɜːr; wər] [kɪld] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [ˈtwenti] - [sɪks][ˈsoʊldʒərz] , [twelv] [mɪˈlɪfəməŋ] , [tuː]
Fifty - two whites were killed , including twenty - six soldiers , twelve militiamen , two
五十 - 二 白人 是 被杀 , 包括 二十 - 六 士兵 , 十二 民兵 , 二
[ˈwɪmɪn] , [ænd; ənd] [twelv] [tʃɪldrən] .
women , and twelve children .
女性 , 和 十二 孩子们 .
五十二名白人被杀，其中包括二十六名士兵、十二名民兵、两名妇女和十二名儿童。

[ˈkæptɪn] [hiːld] [ˈɔːrdərd] [ə; eɪ] [rɪˈtriːt] [ænd; ənd] [wɪðˈdruː] [ðə; ði][smɔːl] [ˈremnənt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]
Captain Heald ordered a retreat and withdrew the small remnant of his
队长 治愈 订购 一个 撤退 和 退出 这 小的 剩 的 他的
[kəˈmænd] .
command .
命令 .

希尔德上尉下令撤退，并带走了他麾下剩余的一小部分部队。

[ə; eɪ] [ˈpɑːrli] [ɪnˈsjuːd] , [ænd; ənd] [hiːld] [səˈrendərd] [ɑːn][ðə; ði][kənˈdɪ(ə)n] [ðæt] [laɪvz; lɪvz][biː; bi] [spɜrd]
A parley ensued , and Heald surrendered on the condition that lives be spared
一个 谈判 随后 , 和 治愈 投降 在 这 状况 那 生活 是 幸存
.
.
.

双方展开谈判，希尔德在保全性命的前提下投降。

[ðə; ði][ˈsoʊldʒərz] [ðen] [ˈmɑ:tɪt] [bæk][tu:; tə][ðə; ði][fɔ:rt] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [ˈmi:diətli] [ˈplʌndəd]
The soldiers then marched back to the fort , which was immediately plundered
这 士兵 然后 行军 后退 到 这 堡 , 哪个 曾是 立即地 掠夺
[ænd; ənd] [bə:nd] [baɪ][ðə; ði][ˈindiəns] .
and burned by the Indians .
和 烧伤 经过 这 印度人 .

士兵们随后返回堡垒，堡垒立即遭到印第安人的洗劫和焚毁。

[,aɪ ˈti:] [ɪz][,sentrɪ'ment(ə)] [ˈnɑ:nsens] [tu:; tə][əˈtrɪbjʊ:t; ˈætrɪbjʊ:t][ðə; ði] massacre8
It is sentimental nonsense to attribute the massacre8
它 是 感伤的 废话 到 属性 这 massacre8

将这场大屠杀归咎于此是感伤的无稽之谈。

[tu:; tə][ðə; ði] [ˈfeɪljər] [ʌv; əv] [ˈkæptɪn] [hi:lɪd] [tu:; tə][ækt][ˈprɑ:mptli] [æt; ət][ðə; ði][taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði]
to the failure of Captain Heald to act promptly at the time of the
到 这 失败 的 队长 治愈 到 行为 及时 在 这 时间 的 这
[ɪ,vækju'eɪ](ə)n] .
evacuation .
疏散 .

由于希尔德上尉在撤离时未能及时采取行动。

[ðə; ði] [iksˈpiəriənsɪz] [ænd; ənd][ˈrekərdz] [ʌv; əv] [ðoʊz] [hu:] [lɪvd] [wɪð; wɪθ][ænd; ənd][hæd; həd] [ˈdi:lɪŋz]
The experiences and records of those who lived with and had dealings
这 经历 和 记录 的 那些 WHO 居住地 和 和 有 交易
[wɪð; wɪθ][ˈindiəns] [ʃoʊ] [brɪˈɑ:nd] [ɔ:l] [daʊt] [ðæt][æz; əz][ə; eɪ] [reɪs] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ˈtretʃərəs] [baɪ]
with Indians show beyond all doubt that as a race they are treacherous by
和 印度人 展示 超过 全部 怀疑 那 作为 一个 种族 他们 是 奸诈 经过
[ˈneɪtʃər] .
nature .
自然 .

与印第安人共同生活和交往的人的经历和记录无可辩驳地表明，作为一个种族，他们天性奸诈。

[ðə; ði] [mɔ:ɹ] [ðə; ði] [ˈɡʌvərnmənt] [ænd; ənd][,ɪndɪˈvɪdʒʊəlz][du:][fɔ:ɹ; fər][ðem; ðəm] , [ðə; ði] [mɔ:ɹ]
The more the government and individuals do for them , the more
这 更多的 这 政府 和 个人 做 为了 他们 , 这 更多的
[ˈtretʃərəs] [ænd; ənd][,ʌnrɪˈlaɪəb(ə)l] [ðeɪ] [brɪˈklʌm] .
treacherous and unreliable they become .
奸诈 和 不可靠的 他们 变得 .

政府和个人为他们做的越多，他们就越奸诈、越不可靠。

[ˈkæptɪn] [ˈælən] [eɪtʃ] . [ˈdaʊgəl, ˈdu:ɡəl]
CAPTAIN ALLAN H . DOUGALL
队长 艾伦 H . 道格尔

艾伦·H·道格尔上尉

[fɔ:rt] [weɪn] [ˈdeɪli] [gəˈzet] , [dɪˈsembər] - , -
FORT WAYNE DAILY GAZETTE , December 18 , 1887
堡 韦恩 日常的 公报 , 十二月 - , -

《韦恩堡每日公报》，1887年12月18日

[-] [noʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

[ˈsaɪləntli] [kəˈrektɪd] [ə; eɪ] [fju:] [ˈtaɪpəʊs] .
Silently corrected a few typos .
默默 已更正 一个 很少 拼写错误 .

默默地改正了几处拼写错误。

听书破万卷

开口如有神

